

Limited Warranty

FR Ce produit est garanti contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat.
SAISISSEZ LES RÉFÉRENCES DE VOTRE PRODUIT POUR BÉNÉFICIER D'UNE EXTENSION DE 3 ANS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE

ES Este producto tiene garantía contra defectos de fabricación en materiales y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra.
INTRODUZCA LOS DATOS DE SU PRODUCTO PARA OBTENER UN PERIODO DE GARANTÍA AMPLIADO A 3 AÑOS

DE Für dieses Produkt gilt ab dem Kaufdatum eine Garantie von 2 Jahren auf Material- und Verarbeitungsfehler.
GEBEN SIE IHRE PRODUKTDATEN EIN, UM DIE GARANTIEZEIT UM 3 JAHRE ZU VERLÄNGERN

NL Dit product valt onder garantie tegen fabricagefouten in materialen en vakmanschap voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum.
VOER UW PRODUCTGEGEVENS IN OM 3 JAAR VERLENGENDE GARANTIEPERIODE TE KRIJGEN

IT Questo prodotto è coperto da garanzia contro i difetti di materiale e di manodopera per un periodo di due anni dalla data d'acquisto.
INSERIRE I DATI DEL PRODOTTO PER USUFRUIRE DI UN'ESTENSIONE DELLA GARANZIA DI TRE ANNI

FI Tällä tuotteella on ostopäivämäärästä lähtien kahden vuoden takuu, joka kattaa materiaali- ja valmistusvirheet.
SYÖTÄ TUOTETIETOSI SAADAKSESI 3 VUODEN PIDENNETYN TAKUUAJAN

GR Το παρόν προϊόν διαθέτει εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς, για κατασκευαστικά ελαττώματα στα υλικά και τη συναρμολόγηση.
ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΗ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΚΕΡΔΙΣΤΕ 3 ΕΤΗ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

PT Este produto está coberto por garantia contra defeitos de material e de mão de obra por um período de dois anos a partir da data da compra.
INSERIR OS DADOS DO PRODUTO PARA DESFRUTAR DE UMA EXTENSÃO DA GARANTIA A TRÊS ANOS

LT Šim produktam ir materiālu un cilvēkdarba izraisītu ražošanas defektu garantija 2 gadus no iegādes datuma.
IEVADĪT DETALIZĒTU INFORMĀCIJU PAR PRODUKTU, LAI SANEMTU PAGARINĀTU 3 GADU GARANTIJAS PERIODU

PL Ten produkt jest objęty gwarancją w zakresie wad produkcyjnych, materiałowych i wykonania przez okres 2 lat od daty zakupu.
WPROWAŹ DANE DOTYCZĄCE SWOICH PRODUKTÓW, ABY UZYSKAĆ GWARANCJĘ WYŁĘŻONĄ DO 3 LAT

CZ Na tento produkt se vztahuje záruka na výrobní vady materiálu a zpracování po dobu 2 let od data nákupu.
ZADEJTE PODROBNOSTI O SVÉM PRODUKTU A ŽÍSKAJTE PRODLOUŽENOU ZÁRUČNÍ DOBU 3 ROKY



www.oceansignal.com/warranty

9125-04087 v01.00

01/09/2022



PLB3



USER MANUAL
oceansignal.com/products/plb3

Personal Locator Beacon



INSTALLEZ L'APP MOBILE
INSTALTAR LA APLICACIÓN PARA MOVIL
HOLEN SIE SICH DIE MOBILE APP.
NEEM DE MOBILE APP.
INSTALLARE L'APP MOBILE
HANKI MOBIILISOVELLUS.
KATEBAΣTE THN ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ KINHΤΑ
INSTALAR A APLICACÃO MÓVEL
IEGŪSTIET MOBILO LIETOTNI.
POBIERZ APLIKACJĘ MOBILNĄ.
ŽISKAT MOBILNĮ APLIKACI.

Android

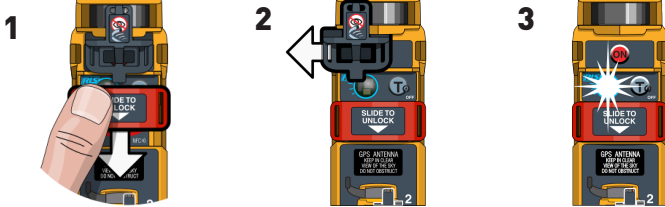


iOS



- FR** ! Il est de la responsabilité du propriétaire d'enregistrer sa balise auprès de l'autorité compétente avant de pouvoir la mettre en service.
- ES** ! Es responsabilidad del propietario registrar esta radiobaliza ante la autoridad nacional correspondiente antes de su puesta en servicio.
- DE** ! Es liegt in der Verantwortung des Besitzers, diese Notfunkbake vor dem Betrieb bei der zuständigen nationalen Behörde zu registrieren.
- NL** ! Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om dit baken vóór gebruik te registreren bij de bevoegde nationale autoriteit.
- IT** ! È responsabilità del proprietario registrare questo localizzatore presso le autorità competenti prima di attivarlo.
- FI** ! Omistajan vastuulla on rekisteröidä tämä majakkavallo asianmukaiselle kansalliselle viranomaiselle ennen käyttöö.
- GR** ! ΕΙΝΑΙ ευθύνη του ιδιοκτήτη να καταχωρήσει αυτόν τον φακό στην αρμόδια εθνική αρχή πριν τη λειτουργία.
- PT** ! O proprietário tem a responsabilidade de registar este localizador junto das autoridades competentes antes de o ativar.
- LT** ! Lietotāja pienākums ir pirms darbības uzsākšanas reģistrēt šo bāksnālu atbilstošajā valsts iestādē.
- PL** ! Właściciel jest odpowiedzialny za zarejestrowanie tego światła os- trzegawczego w odpowiednim urzędzie krajowym przed rozpoczęciem eksploatacji.
- CZ** ! Vlastník má odpovědnost před uvedením do provozu zaregistrovat tento lokátor u příslušného národního úřadu.

Activation manuelle / Activación Manual / Manuelle Aktivierung / Handmatige activering / Attivazione manuale / MManuaalinen aktivointi / Χειροκίνητη ενεργοποίηση / Ativação manual / Manuāla aktivizācija / Aktywacja ręczna / Manuālni aktivāce



Handmatige activering

- Om uw PLB3 handmatig te activeren in een noodgeval:
Schuif de rode Arming Slide naar beneden.
Wees voorzichtig, want de antenne zal zeer snel worden vrijgegeven tot een lengte van 30 cm. Als de PLB3 niet wordt geactiveerd wanneer de schuif wordt verwijdert, druk u op de ALN-toets totdat de groene LED (blauw als RLS is ingeschakeld) gedurende 1 seconde oplicht en begint te knipperen. Laat de sleutel los.

Deaktivierung

Um Ihre PLB3 nach dem Gebrauch oder bei versehentlichter Aktivierung wieder zu deaktivieren, drücken Sie die Taste TEST/OFF, bis die rote LED zweimal blinkt, und lassen Sie sie dann los.

- Die grüne LED leuchtet 1 Sekunde lang (blau, wenn RLS aktiviert ist).
- Das Schroboskoplicht beginnt zu blitzen.
- Innerhalb von 30 Sekunden nach der Aktivierung blinkt die LED-Anzeige als Indikator der AIS-Übertragung.
- Innerhalb von 50 Sekunden* nach der Aktivierung blinkt die LED-Anzeige kurz 5 Mal auf und zeigt damit die 406-MHz-Übertragung an.

Visuelle Indikatoren

Positionsgenauigkeit kann sich verringern.

Hinweis: Wenn Sie diesen Bereich abdecken, wird der GNSS-Empfang gestört und die roten Schieberegler mit der Aufschrift „DO NOT OBSSTRUCT“ so, dass er freie Sicht zum Haken Sie die PLB3 so, dass die Antenne senkrecht steht. Halten Sie den Bereich unter dem Band an sich selbst oder Ihrer Rettungsweste.

- Um einen Verlust der PLB3 zu verhindern, befestigen Sie sie mit dem mitgelieferten Trageband an sich selbst oder Ihrer Rettungsweste.
- Die obere Position befindet.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Scharfschalterschleifer in der richtigen Position befindet.
- Tragen Sie die PLB3 sicher, dass sich der Scharfschalterschleifer in der richtigen Position befindet.
- Wenn das PLB3 an einer Rettungsweste angebracht ist, stellen Sie sicher, dass die durchsichtige Abdeckung über dem grauen Schieber angebracht ist, und dass der Aktivierungsgurt lang genug ist, um ein Ziehen am Schleifer während des normalen Gebrauchs der Rettungsweste zu vermeiden.
- Wenn das PLB3 an einer Rettungsweste angebracht ist, stellen Sie sicher, dass die durchsichtige Abdeckung über dem grauen Schieber angebracht ist, und dass der Aktivierungsgurt lang genug ist, um ein Ziehen am Schleifer während des normalen Gebrauchs der Rettungsweste zu vermeiden.

Manuelle Aktivierung

Zur manuellen Aktivierung der PLB3 in einem Notfall:

- Schieben Sie den roten Scharfschalterschleifer nach unten.
- Seien Sie vorsichtig, da sich die Antenne sehr schnell auf eine Länge von 30 cm ausfährt.
- Sollte sich die PLB3 nach Entfernen des Schiebers nicht aktivieren, drücken Sie die ALN-Taste, bis die grüne LED (blau, wenn RLS aktiviert ist) 1 Sekunde lang leuchtet und zu blinken beginnt. Lassen Sie die Taste los.

Deactivation

Para desactivar su PLB3 después de usarla o activarla accidentalmente, pulse la tecla TEST/OFF hasta que el LED rojo parpadee dos veces, y luego suelte la.

- La luz estroboscópica empezará a parpadear.
- A los 30s de la activación, el LED indicador parpadeará indicando la transmisión AIS.
- A los 50s* de la activación, el LED indicador parpadeará una ráfaga rápida de 5 indicando la transmisión de 406MHz.

Activation sur un gilet de sauvetage

Lorsqu'elle est installée sur un gilet de sauvetage, la PLB3 s'active au gonflage du gilet. En cas de sauvetage pendant 1 seconde puis s'éteint.

- Agissez avec précaution car l'antenne se déplacera très vite sur une longueur de 30 cm.
- En cas d'échec de l'activation de la balise lorsque le coulisseau est déplacé, appuyez sur le bouton ON jusqu'à ce que le voyant lumineux LED vert (bleu en présence de la fonction RLS) s'allume pendant 1 seconde puis s'éteint.

Activation Manuelle

Pour activer manuellement votre PLB3 en cas de détresse :

- Faites glisser le coulisseau d'armement rouge vers le bas.
- Faites glisser le coulisseau d'activation gris vers la droite ou la gauche.
- En cas d'échec de l'activation de la balise lorsque le coulisseau est déplacé, appuyez sur le bouton ON jusqu'à ce que le voyant lumineux LED vert (bleu en présence de la fonction RLS) s'allume pendant 1 seconde puis s'éteint.

Activation Manuelle

Une amende peut être infligée pour mauvaise utilisation délibérée.

FR ! Il est de la responsabilité du propriétaire d'enregistrer sa balise auprès de l'autorité compétente avant de pouvoir la mettre en service.

ES ! Es responsabilidad del propietario registrar esta radiobaliza ante la autoridad nacional correspondiente antes de su puesta en servicio.

DE ! Es liegt in der Verantwortung des Besitzers, diese Notfunkbake vor dem Betrieb bei der zuständigen nationalen Behörde zu registrieren.

NL ! Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om dit baken vóór gebruik te registreren bij de bevoegde nationale autoriteit.

IT ! È responsabilità del proprietario registrare questo localizzatore presso le autorità competenti prima di attivarlo.

FI ! Omistajan vastuulla on rekisteröidä tämä majakkavallo asianmukaiselle kansalliselle viranomaiselle ennen käyttöö.

GR ! ΕΙΝΑΙ ευθύνη του ιδιοκτήτη να καταχωρήσει αυτόν τον φακό στην αρμόδια εθνική αρχή πριν τη λειτουργία.

PT ! O proprietário tem a responsabilidade de registar este localizador junto das autoridades competentes antes de o ativar.

LT ! Lietotāja pienākums ir pirms darbības uzsākšanas reģistrēt šo bāksnālu atbilstošajā valsts iestādē.

PL ! Właściciel jest odpowiedzialny za zarejestrowanie tego światła ostrzegawczego w odpowiednim urzędzie krajowym przed rozpoczęciem eksploatacji.

CZ ! Vlastník má odpovědnost před uvedením do provozu zaregistrovat tento lokátor u příslušného národního úřadu.

In een reddingsvest activering

Wanneer verpakt in een reddingsvest, wordt de PLB3 geactiveerd bij het opblazen. Als het reddingsvest niet volledig wordt opgeblazen, kan het nodig zijn om de Slide te helpen door aan de Tape te trekken om deze volledig los te laten.

- ! **Zie de volledige gebruikershandleiding voor installatiedetails.**
- ! **Als het aan een reddingsvest is bevestigd, om onbedoelde activering te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de doorzichtige afdekking over de grijze schuif wordt aangebracht, zoals beschreven in de gebruikershandleiding, met voldoende vrije lengte van de activeringsstape zodat deze niet aan de schuif trekt tijdens de normale activiteit van het leven jassen. Zorg er bij het dragen van de PLB3 voor dat de Arming Slider omhoog staat.**
- ! **Om verlies te voorkomen, bevestigt u de PLB3 aan uw persoon of reddingsvest met behulp van het meegeleverde koord.**
- ! **Houd de PLB3 vast met de antenne verticaal. Houd het gebied gemarkeerd met ‘DO NOT OBSTRUCT’ onder de rode inschakelschuif in duidelijk zicht op de lucht. Het afdekken van dit gebied zal de GNSS-ontvangst verstoren en de positienauwkeurigheid verminderen.**

Optische indicatie

- De groene LED zal 1 seconde branden (blauw als RLS is ingeschakeld).
- Het stroboscooplicht begint te knipperen.
- Binnen 30s na activering knippert de indicator-LED om AIS-transmissie aan te geven.
- Binnen 50s* na activering zal de indicator-LED een snelle burst van 5 knipperen om 406MHz transmissie aan te geven

Deactivering

Om uw PLB3 te deactiveren na gebruik of als deze per ongeluk wordt geactiveerd, drukt u op de TEST/OFF-toets totdat de rode LED twee keer knippert en laat u vervolgens los.

Utilizzare solo in situazioni di pericolo grave o imminente. L'uso improprio deliberato del tuo PLB3 può comportare una multa.

Attivazione manuale

- Per attivare manualmente il PLB3 in caso d'emergenza:
 - far scorrere il tasto di attivazione rosso verso il basso
 - far scorrere il tasto di attivazione grigio verso destra o sinistra.
- ! **Fai attenzione perché l'antenna si estende rapidamente fino a una lunghezza di 30 cm.**
- ! **Nel caso in cui il localizzatore non si dovesse attivare, premere il pulsante ON fino a quando la spia luminosa a LED verde (blu se è attiva la funzione RLS) si accende per 1 secondo e poi lampeggia. Rilasciare il pulsante.**

Attivazione se installato su un giubbotto salvagente

Quando il localizzatore è installato su un giubbotto salvagente, il PLB3 si attiva con il gonfiaggio del giubbotto. In caso di gonfiaggio incompleto, può essere necessario agire sulla linguetta per far scorrere completamente il tasto di attivazione.

- ! **Tutti i dettagli di installazione sono indicati nel manuale utente.**
- ! **Per evitare attivazioni accidentali quando installato su un giubbotto di salvataggio, assicurarsi che la copertura trasparente sia posizionata sopra il cursore come descritto nel manuale e che il nastro sia sufficientemente lungo da non tirare il cursore durante il normale utilizzo. Quando si indossa il PLB3, assicurarsi che il pulsante di attivazione sia in alto.**
- ! **Utilizzare la cinghia fornita per fissare il PLB3 al giubbotto di salvataggio dell'abbigliamento per evitare di perderlo.**
- ! **Tenere il localizzatore PLB3 con l'antenna rivolta verso l'alto. Mantenere sgombra, rivolta verso l'alto, la parte contrassegnata “DO NOT OBSTRUCT” e posta sotto al tasto di attivazione. Se quest'area non è sgombra, la ricezione GNSS è disturbata e può ridurre la precisione della posizione.**

Indicatori ottici

- La spia a LED verde (blu se la funzione RLS è attivata) si accende per 1 secondo
- Le luci stroboscopiche cominciano a lampeggiare
- Nei 30s di attivazione, la spia LED lampeggia, indicando la trasmissione dei segnali AIS.
- Nei 50s* di attivazione, la spia LED emette una sequenza rapida di 5 lampeggi, indicando la trasmissione su 406 MHz.

Disattivazione

Per disattivare il PLB3 dopo l'uso o dopo un'attivazione accidentale, premere il pulsante TEST/OFF fino a quando la spia LED rossa lampeggia due volte, poi rilasciare il pulsante.

Φωτεινή ένδειξη

- To πράσινο LED θα ανάψει (μπλε εάν είναι ενεργοποιημένο το RLS) για 1 δευτερόλεπτο.
- To στροβοσκοπικό φως θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- 30 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση, η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήσει υποδεικνύοντας τη μέθοδο AIS.
- 50 δευτερόλεπτα* μετά την ενεργοποίηση, η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήσει γρήγορα 5 φορές, υποδεικνύοντας τη μέθοδο 406 MHz.

Ανεργοποίηση

Για να το απενεργοποιήσετε μετά τη χρήση ή εάν ενεργοποιηθεί κατά λάθος, πατήστε το κουμπι TEST / OFF μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κόκκινο LED και, στη συνέχεια, αφήστε το.

Utilize somente em situações críticas e de perigo iminente. Em caso de uso impróprio deliberado, pode ser aplicada uma multa.

Ativação manual

- Para ativar manualmente o PLB3 em caso de emergência:
 - Deslizar o painel de ativação vermelho para baixo.
 - Deslizar o painel de ativação cinzento para a direita ou para a esquerda.
- ! **Tenha cuidado porque a antena estende-se muito rapidamente até 30cm de comprimento.**
- ! **Caso o localizador não se ative, prima o botão ON até o indicador luminoso LED verde (azul se foi ativada a função RLS) acender por 1 segundo e depois piscar.**

Ativação em um colete salva-vidas

Quando o localizador está instalado num colete salva-vidas, o PLB3 ativa-se com a insuflação do colete. Em caso de insuflação incompleta, pode ser necessário agir sobre a fita para deslizar completamente o painel de ativação.

- ! **Todos os detalhes de instalação estão descritos no manual do usuário.**
- ! **Para evitar a ativação acidental quando o localizador está instalado num colete salva-vidas, verifique se a tampa transparente está colocada corretamente no painel de ativação cinzento como descrito no manual e que a fita de ativação é comprimida o suficiente, de modo a não puxar o painel durante o uso normal do colete salva-vidas. Quando transportar o PLB3, verifique se o painel de ativação está em cima.**
- ! **Use o laço fornecido para prender o PLB3 ao colete salva-vidas para evitar perdas.**
- ! **Manter a parte marcada “DO NOT OBSTRUCT” debaixo do painel de ativação desobstruída e virada para cima. Se esta área for coberta, isto pode interferir com a recepção GNSS e pode reduzir a precisão da posição**

Indicadores óticos

- O indicador LED verde (azul se a função RLS está ativada) acende-se por 1 segundo.
- As luzes estroboscópicas começam a piscar
- Até 30 segundos depois da ativação, o indicador LED pisca, indicando a transmissão dos sinais AIS.
- Até 50 segundos* depois da ativação, o LED emite uma sequência rápida de 5 piscas, indicando a transmissão em 406 MHz

Desativação

Para desativar o PLB3 depois do uso ou depois de uma ativação acidental, premir o botão TEST/OFF até o LED vermelho piscar duas vezes, depois solte o botão.

Używaj tylko w sytuacjach poważnego lub bezpośredniego zagrożenia. Rozmyślne nadużycie PLB3 może skutkować grzywną.

Aktywacja ręczna

- Aby ręcznie aktywować PLB3 w sytuacji awaryjnej:
 - Przesunąć czerwony suwak uzbrajający w dół.
 - Przesunąć szary suwak aktywujący w lewo lub w prawo.
- ! **Zachować szczególną ostrożność, ponieważ antena zostanie bardzo szybko wysunięta na długość 30 cm.**
- ! **Jeśli PLB3 nie uruchomi się po wyjęciu suwaka, nacisnąć i przytrzymać klawisz ON, aż zapali się zielona dioda LED (niebieska, jeśli włączono RLS) na 1 sekundę i zacznie migać. Puścić klawisz.**

Käytä vain tilanteissa, joissa on vakava tai välitön vaara. PLB3:n tahallinen väärinkäyttö voi johtaa sakkoihin.

Manuaalinen aktivointi

- Manuaalinen aktivointi hätätilanteessa:
 - Liu'uta punainen virityslukusäädin alas
 - Liu'uta harmaa aktivointikytkin vasemmalle tai oikealle
- ! **Ole erittäin varovainen, koska antenni vapautuu hyvin nopeasti 30 senttimetrin pituiseksi.**
- ! **Jos PLB3 ei aktivoitu, kun kytkin poistetaan, paina ON-näppäintä alaspain, kunnes vihreä LED-valo (sininen, jos RLS on käytössä) syttyy 1 sekunnin ajaksi ja alkaa vilkkua. Vapauta again.**

Aktivointi, jos se on pakattu pelastusliiviin

Kun PLB3 on pakattu pelastusliiviin, se aktivoituu täytön yhteydessä. Jos pelastusliivi ei täyty täysin, voi olla tarpeen avustaa säädintä vetämällä nauhaa, jotta se vapautuu täysin.

- ! **Asennustiedot löydät ohjeista.**
- ! **Jos majakka on asennettu pelastusliiviin, varmista vahingossa tapahtuvan aktiivoinnin estämiseksi, että läpinäkyvä kansi on kiinnitetty harmaaseen liukusäätimeen ja että aktiivoin-tihihna on riittävän pitkä, jotta se ei vedä liukusäädintä pelastusliivin normaalin käyttöäin aikana. Kun kannat PLB3:a, varmista, että viritysluku on yläasennossa.**
- ! **Häviämisen estämiseksi kiinnitä PLB3 henkilöön tai pelastusliiviin mukana toimitetulla nuoralla.**
- ! **Pidä PLB3:a sellaisessa asennossa, jossa antenni on pystysuorassa. Pidä punaisen viri-tyslukusäätimen alapuolella oleva aleu, johon on merkitty “DO NOT OBSTRUCT” (=älä peitä), vapaana esteistä ja taivasta kohti. Tämän alueen peittäminen häiritsee GNSS-vastaanottoa ja voi heikentää sijainnin tarkkuutta.**

Optinen merkivalo

- Vihreä LED palaa (sininen jos RLS on käytössä) 1 sekunnin ajan.
- Strobevalo alkaa vilkkua.
- 30 sekunnin kuluessa aktiivoinnista merkivalo vilkkuu AIS-lähteyksen merkiksi.
- 50 sekunnin* sisällä aktiivoinnista merkivalo vilkkuu nopealla viiden vilkkuvalon sarjalla, mikä ilmaisee 406MHz:n lähteyksen.

Deaktivointi

Poistaaksesi PLB3 käytöstä käytön jälkeen tai jos se on vahingossa aktivoitu, paina TEST-/OFF-näp-päintä, kunnes punainen LED-valo vilkkuu kahdesti, ja vapautu sitten painike.

Η χρησιμοποίηση μόνο σε καταστάσεις σοβαρού ή επικείμενου κινδύνου. Η εσχεμμένη κακή χρήση του PLB3 μπορεί να επιφέρει ποινή προτίμου.

Χειροκίνητη ενεργοποίηση

- Για να ενεργοποιήσετε χειροκίνητα το PLB3 σε μία έκτακτη ανάγκη:
 - Σύρετε το κόκκινο αλάντ όπισθας προς τα κάτω.
 - Σύρετε το γκρι αλάντ ενεργοποίησης αριστερά ή δεξιά.

- ! **Να είστε πολύ προσεκτικοί, καθώς η κεραία θα απελευθερωθεί πολύ γρήγορα σε μήκος 30 εκ.**
- ! **Εάν το PLB3 δεν ενεργοποιηθεί όταν αφαιρεθεί το αλάντ, πατήστε το πλήκτρο ON μέχρι να ανήσει η πράσινη λυχνία LED (μπλε εάν το RLS είναι ενεργοποιημένο) για 1 δευτερόλεπτο και να αρχίσει να αναβοσβήνει. Απελευθερώστε το πλήκτρο.**

Ενεργοποίηση σε σωαίβιο

Όταν ενεργοποιώνεται σε σωαίβιο, το PLB3 ενεργοποιείται με φούσκωμα. Εάν το σωαίβιο δεν φουσκώσει εντελώς, τραβήξτε τον ιμάντα για να απελευθερωθεί πλήρως η ολίσθηση.

- ! **Για λεπτομέρειες σχετικά με την εγκατάσταση, ανατρέξτε στο πλήρες Εγχειρίδιο χρήσης.**
- ! **Όταν είναι τοποθετημένος σε σωαίβιο, για να αποφευχθεί η τυχαία ενεργοποίηση, βεβαιωθείτε ότι το διαφανές κάλυμμα είναι τοποθετημένο πάνω από την γκριτζα ολίσθησης με αρκετό ελεύθερο μήκος της λωρίδας ενεργοποίησης για να αποτρέψετε την ολίσθηση της ολίσθησης κατά την κανονική λειτουργία του σωαίβιου.**
- ! **Για να αποφύγετε την απόλεια, ασφαλίστε το PLB3 πάνω σας ή στο σωαίβιο χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κορδόνι.**
- ! **Κρατήστε το PLB3 με την κεραία σε όρθια θέση και την περιοχή “DO NOT OBSTRUCT” κάτω από τον κόκκινο βραχίονα ολισθαίνει προς τον ουρανό. Μην καλύψετε γιατί αυτό θα επηρεάσει το σήμα GNSS και μπορεί να μειώσει την ακρίβεια.**

Aktywacja na kamizelce ratunkowej

Po zapakowaniu w kamizelkę ratunkową PLB3 włącz się po nadmuchaniu. Jeśli kamizelka ratun-kowa nie zostanie w pełni napompowana, konieczne może być pociągnięcie taśmy w celu całkowitego zwolnienia.

- ! **Szczegółowe informacje dotyczące instalacji znajdują w pełnej wersji instrukcji obsługi.**
- ! **Po przymocowaniu do kamizelki ratunkowej, aby zapobiec przypadkowej aktywacji, należy upewnić się, że przezroczysta osłona jest założona na szary suwak, jak opisano w instrukcji obsługi, a taśma aktywacyjna ma odpowiednią długość, aby umożliwić aktywację, i dopil-nować, by nie pociągnąć za suwak w trakcie normalnego użytkowania kamizelki ratunkowej. Podczas przenoszenia PLB3 upewnić się, że suwak uzbrajania jest w górnej pozycji.**
- ! **Aby zapobiec zagubieniu, przymocować PLB3 do siebie lub kamizelki ratunkowej za pomocą dostarczonej smyczy.**
- ! **Trzymać PLB3 z anteną stojącą pionowo. Utrzymywać obszar oznaczony jako „DO NOT OBSTRUCT” poniżej czerwonego suwaka uzbrajania tak, aby był widoczny z nieba. Zastąpienie tego obszaru zakłóci odbiór GNSS i może zmniejszyć dokładność lokalizacji.**

Wskaźniki optyczne

- Zielona dioda LED (niebieska, jeśli włączono RLS) zapali się na 1 sekundę.
- Światło stroboskopowe zacznie migać.
- W ciągu 30 sekund od aktywacji wskaźnik LED zacznie migać, wskazując transmisję AIS.
- W ciągu 50 sekund* od aktywacji wskaźnik LED zacznie migać szybkimi seriami po 5, wskazując transmisję 406 MHz.

Dezaktywacja

Aby dezaktywować PLB3 po użyciu lub przypadkowej aktywacji, nacisnąć i przytrzymać klawisz TEST/ OFF, aż czerwona dioda LED zamiga dwukrotnie, a następnie puścić klawisz.

Použite pouze v situacích vážného nebo bezprostředního nebezpečí. Úmyslné zneužití vašeho PLB3 může vést k pokutě.

Manuální aktivace

- Pro manuální aktivaci PLB3 v případě nouze:
 - Posuňte červený zajišťovací posuvník dolů.
 - Posuňte šedý aktivacíní posuvník doleva nebo doprava.
- ! **Buďte velmi opatrní, protože anténa se velmi rychle uvolní do délky 30 cm.**
- ! **Pokud se PLB3 neaktivuje, když je posuvník vyjmut, stlače tlačítko ON, dokud se na 1 sekun-du nerozsvítí zelená LED kontrolka (modrá, pokud je zapnuto RLS) a nezačne blikat. Uvolněte tlačítko.**

Aktivace na záchranné vestě

Pokud je přiložen k záchranné vestě, aktivuje se PLB3 při nafouknutí. Pokud se záchranná vesta plně nenafoukne, může být potřeba pomoci posuvníku zatažením za pásku, aby se úplně uvolnil.

- ! **Podrobnosti o instalaci naleznete v úplné uživatelské příručce.**
- ! **Když je jím vybavena záchranná vesta, zajištěte, aby byl na sedém posuvníku nasazen průhledný kryt, jak je popsáno v uživatelské příručce, aby se zabránilo náhodné aktivaci, s dostatečně dlouhou volnou délkou aktivacíní pásky, aby při běžném používání záchranné vesty nedošlo k zatáhnutí za posuvník.Při přenášení PLB3 se ujistěte, že je aktivacíní posuvník v horní poloze**
- ! **Abyste předešli ztrátě, upevněte PLB3 k sobě nebo k záchranné vestě pomocí dodané šňůrky.**
- ! **Držte PLB3 s anténou ve vertikální poloze. Udržujte oblast označenou „NECLONIT” pod čer-veným aktivčním posuvníkem v nezacloněném výhledu směrem k obloze. Zakrytí této oblasti bude rušit příjem GNSS a může snížit přesnost polohy.**

Optická indikace

- Zelená LED kontrolka (modrá, pokud je povoleno RLS) se na 1 sekundu rozsvítí.
- Stroboskopické světlo začne blikat.
- Do 30 sekund od aktivace začne LED kontrolka blikat, což značí přenos AIS.
- Do 50 sekund* od aktivace LED kontrolka rychle 5krát zabliká, což značí přenos 406 MHz.

Deaktivace

Pro deaktivaci vašeho PLB3 po použití nebo v případě náhodné aktivace stlače tlačítko TEST/OFF, dokud červená LED kontrolka dvakrát neblkne, poté je uvolněte.